

|   |   |
|---|---|
| ABOGADO O PARTE SIN ABOGADO ( <i>Nombre, Número del Colegio Estatal de Abogados (si es abogado) y Dirección Postal</i> ):<br><br><hr/> NO. DE TELÉFONO ( <i>Optativo</i> ): _____ NO. DE FAX ( <i>Optativo</i> ): _____<br>DIRECCIÓN DE EMAIL ( <i>Optativa</i> ): _____<br>ABOGADO DE ( <i>Nombre</i> ): _____ | <b>SÓLO PARA USO DE LA CORTE</b><br><br><b>SÓLO PARA INFORMACIÓN</b><br><br><b>NO ENTREGUE A LA CORTE</b> |
| <b>CORTE SUPERIOR DE CALIFORNIA, CONDADO DE</b><br>DIRECCIÓN ( <i>Número y Calle</i> ): _____<br>DIRECCIÓN POSTAL: _____<br>CIUDAD Y CÓDIGO POSTAL: _____<br>NOMBRE DE LA SUCURSAL: _____   |   |
| NOMBRE DEL CASO: <b>Sólo para información</b>   |   |
| <b>AVISO DE AUDIENCIA—PROCEDIMIENTO DE DELINCUENCIA DE MENOR</b><br>Código de Bienestar e Instituciones, §§ <input type="checkbox"/> 601 <input type="checkbox"/> 602   | NÚMERO DEL CASO:<br><b>No entregue a la corte</b>   |

**SE AVISA A** (*nombre y dirección*):

• Se ha fijado una audiencia en la fecha y hora a continuación. El menor de edad y el padre o tutor legal o el pariente adulto notificado tienen derecho a que los represente un abogado.  
 • La corte nombrará un abogado para el menor de edad si el menor de edad no puede pagar un abogado.

**Vea el aviso importante en la página 2.**

1. Una audiencia tendrá lugar

el (*fecha*): \_\_\_\_\_ a las (*hora*): \_\_\_\_\_ en Depto.: \_\_\_\_\_ Sala: \_\_\_\_\_

ubicada en  la dirección de la corte que figura arriba  otra (*especifique dirección*): \_\_\_\_\_

2. La audiencia es para

- a.  audiencia de detención.
- b.  lectura formal de la petición, aviso de derechos y declaración.
- c.  audiencia de jurisdicción.
- d.  audiencia de determinación.
- e.  audiencia de revisión
- f.  audiencia de permanencia.
- g.  otro (*especifique*): \_\_\_\_\_

3. **AL MENOR:**

**Tiene derecho a presentar pruebas en la audiencia y a que le represente un abogado. Si no puede pagar un abogado, la corte le nombrará uno.**

Se ordena que usted esté presente en la audiencia.

4. **AL PADRE, TUTOR LEGAL U OTRO PARIENTE ADULTO:**

Tiene derecho a estar presente en la audiencia. Tiene derecho a tener un abogado presente para que le represente en la audiencia.

Fecha:

\_\_\_\_\_ ▶ \_\_\_\_\_  
 (ESCRIBA SU NOMBRE A MÁQUINA O EN LETRA DE MOLDE) (FIRMA)

## - AVISO AL PADRE O TUTOR -

1. Si se ordena que su hijo pague restitución a la víctima, usted será responsable en la medida de su capacidad de pagar.
2. Usted será responsable ante el condado en la medida de su capacidad de pagar por lo siguiente:
  - Honorarios de un abogado nombrado para que represente a su hijo.
  - Multas y sanciones ordenadas contra su hijo.
3. Es posible que sea responsable por los costos de la manutención de su hijo en una colocación o una institución del condado.



### **Solicitud para acomodar**

Están disponibles: sistemas para ayudarle a escuchar, sistemas computarizados que emiten subtítulos en tiempo real, o la ayuda de un intérprete del idioma de signos si los solicita al menos 5 días antes del procedimiento. Comuníquese con el secretario de la corte o vaya a la Red al [www.courtinfo.ca.gov/forms](http://www.courtinfo.ca.gov/forms) para conseguir el formulario *Solicitud para acomodar a personas incapacitadas y Orden* (formulario MC-410). (Código Civil, sección 54.8)